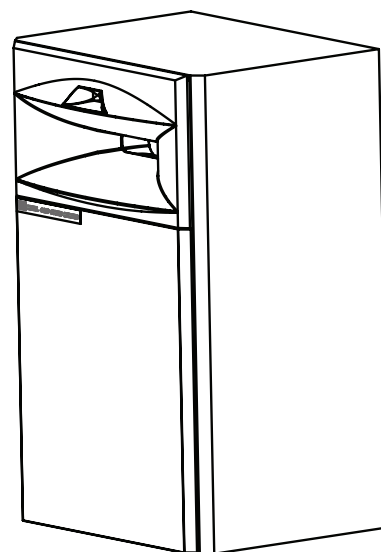
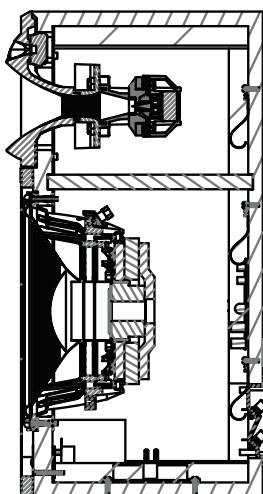
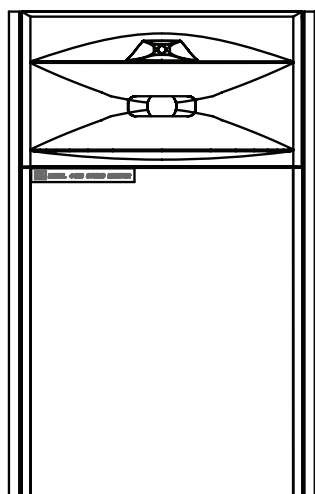




# MODÈLE 4429

Enceinte de studio tridirectionnelle de 30 cm (12 po)



MANUEL DE L'UTILISATEUR

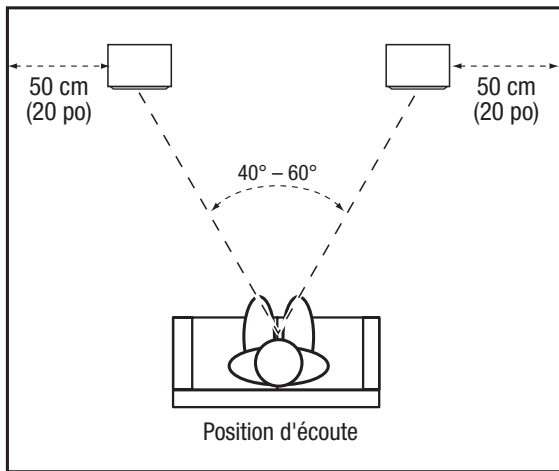
## MERCI D'AVOIR CHOISI CE PRODUIT JBL<sup>MD</sup>

Merci d'avoir acheté l'enceinte de studio tridirectionnelle JBL<sup>MD</sup> 4429. Afin de comprendre et d'utiliser correctement ce produit, veuillez lire le présent manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le produit. Depuis plus de 60 ans, les ingénieurs de JBL fournissent de l'équipement audio pour les salles de concert, les studios d'enregistrement et les salles de cinéma du monde entier, et les produits JBL sont devenus le choix sans conteste des artistes et des ingénieurs du son de premier plan.

## DÉBALLAGE

Le produit doit avoir été livré complet en apparence et en fonctionnalité. Si vous trouvez des rayures ou des défauts, veuillez communiquer directement avec le magasin où vous avez acheté le produit.

Nous recommandons que vous conserviez la boîte et le matériel d'emballage d'origine après déballage. Veuillez noter que si un produit doit être expédié à un service de réparation, JBL ne sera pas tenue responsable pour quelque dommage subi que ce soit pendant le transport causé par un emballage insuffisant.



## INSTALLATION

Évitez de placer la 4429 près d'un amplificateur de puissance ou d'un radiateur qui génère beaucoup de chaleur ou dans un endroit très humide ou poussiéreux ou exposé aux rayons directs du soleil. Placez-la sur un plancher robuste et solide.

Si vous utilisez deux enceintes, installez-les en utilisant une source sonore enregistrée qui compte une image virtuelle du centre distincte. Trouvez le point central entre les enceintes en mesurant la distance entre celle de gauche et celle de droite. Réglez la distance entre la position d'écoute et les enceintes, ainsi que la distance entre les enceintes de droite et de gauche pour obtenir une image précise du centre.

Nous avons conçu ces enceintes afin de reproduire l'étage audio stéréo le plus précis possible lorsque l'angle intérieur entre chaque enceinte et l'auditeur est entre 40 et 60 degrés. En outre, vous devriez placer les enceintes à environ 50 cm (20 po) ou plus des murs de gauche et de droite. Le centre de l'image sonore des enceintes est situé à proximité de l'appareil HF (haute fréquence). Réglez les enceintes pour aligner l'appareil HF au niveau des oreilles. Pour éviter l'interférence acoustique avec la surface du plancher, nous recommandons que vous placiez les enceintes sur une base solide (en forme de cube ou de bloc) d'une épaisseur de 5 cm x 20 cm (2 po x 8 po).

## CONNEXION

### MISE EN GARDE

**Coupez toujours l'alimentation avant de connecter l'enceinte à l'amplificateur. Connecter l'enceinte alors que l'appareil est sous tension peut endommager l'amplificateur ou l'enceinte.**

Les bornes positives de l'enceinte comportent une bague rouge et les bornes négatives, une bague noire. Assurez-vous de les connecter sans vous tromper de polarité. Nous avons conçu l'enceinte pour opération en phase positive, c'est-à-dire, lorsqu'un signal positif est appliqué à la borne positive, le haut-parleur de graves se déplace vers l'avant.

Afin de vous connecter solidement aux bornes en toute sécurité, nous recommandons que vous utilisiez les bornes Y ou les fiches banane aux extrémités du câble.

## RÉGLAGE DE L'ATTENUATEUR

L'enceinte utilise des atténuateurs indépendants, continus et variables pour régler les niveaux HF (haute fréquence) et UHF (ultra haute fréquence) en fonction du haut-parleur de graves de l'enceinte. Réglez les atténuateurs en fonction de l'acoustique de la pièce ou de votre goût personnel. La plupart des enceintes prennent environ un ou deux mois après leur utilisation initiale avant que leur système de vibration fournisse un rendement optimal. Comme l'équilibre du niveau se modifie avec l'usage, nous recommandons que vous régliez de nouveau les atténuateurs en conséquence.

## LA GRILLE

Nous avons expédié l'enceinte avec la grille fixée. Le but de la grille est de protéger les circuits d'attaque. Vous pouvez retirer et remettre la grille, s'il y a lieu.

## ENTRETIEN

Pour effectuer l'entretien de l'enceinte, essuyez la surface du boîtier avec un chiffon sec pour enlever la poussière. Un chiffon humide ou le papier de nettoyage peuvent ternir le fini à la surface du boîtier. Ne pas utiliser de liquide volatil, tel que le benzène, le diluant à peinture ou l'alcool et ne pas vaporiser d'insecticide à proximité.

Si de la poussière pénètre dans les filets de la grille, utilisez un aspirateur pour enlever la poussière. Réglez la puissance de l'aspirateur de manière à ce qu'il n'aspire pas trop fortement. En outre, ne pas laver la grille dans l'eau. La grille peut s'affaisser ou sa couleur peut devenir non uniforme.

Si la surface de l'enceinte devient poussiéreuse, essuyez-la avec un pinceau à calligraphie ou à peinture doux et sec. Ne jamais utiliser de chiffon humide. L'enceinte est un bien de consommation durable. Néanmoins, les bords du haut-parleur de graves, qui absorbent le mouvement rapide de la membrane en papier, subissent beaucoup de stress et il y a une limite quant à leur durée de vie. En outre, les effets de la température, de l'humidité ou des rayons ultraviolets peuvent en diminuer leur durée de vie. Veuillez ne pas exposer l'enceinte à de l'équipement d'éclairage, aux rayons directs du soleil ou à des sources d'éclairage puissantes et évitez de placer l'enceinte à proximité d'un climatiseur, d'un tuyau d'échappement, d'un radiateur ou de toute autre source de température élevée.

## FICHE TECHNIQUE

### TYPE ENCEINTE D'ÉTAGÈRE TRIDIRECTIONNELLE

Appareils utilisés	Haut-parleur de graves à cône en pure pâte de 300 mm (12 po) 1200FE-8 Membrane en titane de 50 mm (1 3/4 po) 175Nd-3 Membrane en titane de 19 mm (3/4 po) 138Nd
Impédance	6 ohms
Entrée admissible	200 W (PAE)
Niveau de sortie sonore	91 dB (2,83 V/1 m)
Courbe de résonance	40 Hz – 45 kHz (– 6 dB)
Fréquences de transfert	800 Hz, 7 kHz
Dimensions (L x H x P)	400 mm x 635 mm x 318 mm (15 3/4 po x 25 po x 12 1/2 po)
Poids	32,3 kg (71 lb)



**HARMAN**

HARMAN Consumer, Inc.  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 É.-U.

© 2011 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.  
JBL est une marque de commerce de Harman International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis ou dans d'autres pays.

Les fonctionnalités, les spécifications et l'apparence sont sujettes à modification sans préavis.

N° de pièce 443667-002 Rév. : B

[www.jbl.com](http://www.jbl.com)